

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 453/2011

z dnia 4 maja 2011 r.

nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz furoaldehydu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 2 i 5 oraz art. 9 ust. 4,

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Komisję Europejską („Komisja”) po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA

1. Obowiązujące środki

- (1) W wyniku dochodzenia antydumpingowego („dochodzenie pierwotne”) Rada nałożyła rozporządzeniem (WE) nr 95/95⁽²⁾ ostateczne cło antydumpingowe w formie specjalnego cła na przywóz furoaldehydu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”) („ostateczne środki antydumpingowe”). Stawka specjalnego cła została ustalona na poziomie 352 EUR za tonę.
- (2) W następstwie przeglądu okresowego, wszczętego na wniosek chińskiego eksportera w maju 1997 r., środki zostały utrzymane na okres dalszych czterech lat rozporządzeniem (WE) nr 2722/1999⁽³⁾.

- (3) W kwietniu 2005 r., w następstwie przeglądu wygaśnięcia, Rada rozporządzeniem (WE) nr 639/2005⁽⁴⁾ przedłużyła okres obowiązywania tych środków o kolejne pięć lat.

2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (4) Po opublikowaniu zawiadomienia o przyszłym wygaśnięciu⁽⁵⁾ obowiązujących ostatecznych środków antydumpingowych Komisja otrzymała w dniu 28 stycznia 2010 r. wniosek o wszczęcie przeglądu wygaśnięcia tych środków zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Wniosek został złożony przez dwóch unijnych producentów, Lenzing AG i Tanin Sevnica kemična industrija d.d. („wnioskodawcy”), reprezentujących znaczącą część, w tym przypadku ponad 50 %, unijnej produkcji furoaldehydu.

- (5) W uzasadnieniu wniosku podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu oraz ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu unijnego.

3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (6) Ustaliwszy, że istnieją wystarczające dowody do wszczęcia przeglądu wygaśnięcia, oraz po konsultacji z Komitetem Doradczym Komisja ogłosiła w dniu 27 kwietnia 2010 r., w zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽⁶⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”), wszczęcie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. L 15 z 21.1.1995, s. 11.

⁽³⁾ Dz.U. L 328 z 22.12.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 107 z 28.4.2005, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 16 z 22.1.2010, s. 40.

⁽⁶⁾ Dz.U. C 107 z 27.4.2010, s. 10.

4. Dochodzenie

4.1. Okres objęty dochodzeniem

- (7) Dochodzenie dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu objęło okres od dnia 1 kwietnia 2009 r. do dnia 31 marca 2010 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądowym” lub „ODP”). Analiza tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa ponownego zaistnienia szkody objęła okres od dnia 1 stycznia 2007 r. do końca okresu objętego dochodzeniem („okres badany”).

4.2. Strony, których dotyczy niniejsze dochodzenie

- (8) Komisja oficjalnie zawiadomiła wnioskodawców, producentów eksportujących w państwie, którego dotyczy postępowanie, importerów, zainteresowanych użytkowników, a także przedstawicieli państwa, którego dotyczy postępowanie, o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia.

- (9) Zainteresowanym stronom dano możliwość przedstawienia uwag na piśmie oraz zgłoszenia wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu. Wszystkie strony, które wystąpiły z wnioskiem o przesłuchanie oraz wykazały szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane, uzyskały taką możliwość.

4.3. Kontrola wyrywkowa

- (10) Ze względu na dużą liczbę producentów eksportujących w ChRL uznano za właściwe zbadanie, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego, czy należy przeprowadzić kontrolę wyrywkową. Aby Komisja mogła podjąć decyzję, czy konieczne są kontrole wyrywkowe, i w razie potrzeby dokonać doboru próby, wymienione powyżej strony wezwano do zgłoszenia się w ciągu 15 dni od wszczęcia przeglądu i do przedstawienia Komisji informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ze uwagi na fakt, że nie zgłosili się żadni producenci eksportujący, kontrola wyrywkowa nie była potrzebna.

4.4. Weryfikacja otrzymanych informacji

- (11) Komisja rozesłała kwestionariusze do wszystkich zainteresowanych stron oraz do wszystkich innych podmiotów, które zgłosiły się w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu.

- (12) Odpowiedzi na kwestionariusze otrzymano od dwóch producentów unijnych, jednego importera/użytkownika oraz jednego producenta z państwa analogicznego – Argentyny. Żaden z chińskich producentów eksportujących nie współpracował w obecnym dochodzeniu.

- (13) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszelkie informacje uznane za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz określenia interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne odbyły się na terenie następujących zainteresowanych przedsiębiorstw:

a) Producenci unijni

— Lenzing AG, („Lenzing”), Austria

— Tanin Sevnica kemična industrija d.d. („Tanin”), Słowenia

b) Niepowiązany importer/użytkownik

— International Furan Chemicals B.V. („IFC”), Rotterdam

B. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

1. Produkt objęty postępowaniem

- (14) Produktem objętym niniejszym postępowaniem jest ten sam produkt, co w pierwotnym postępowaniu i następujących po nim przeglądach wymienionych powyżej, w motywach 2 i 3, tj. furoaldehyd pochodzący z ChRL, obecnie objęty kodem CN 2932 12 00 („produkt objęty postępowaniem”). Furoaldehyd jest również znany jako aldehyd 2-furylowy lub furfural.

- (15) Furoaldehyd jest jasnożółtym płynem o charakterystycznym ostrym zapachu, który otrzymuje się poprzez przetwarzanie różnych rodzajów odpadów rolniczych. Furoaldehyd ma dwa główne zastosowania: jako rozpuszczalnik selektywny przy rafinowaniu ropy naftowej do produkcji smarów oraz jako surowiec do przetwarzania na alkohol furfurylowy, używany do produkcji żywicy syntetycznej do form odlewniczych.

2. Produkt podobny

- (16) Podobnie jak w poprzednim dochodzeniu, niniejsze dochodzenie potwierdziło, że furoaldehyd produkowany w ChRL i wywożony do Unii Europejskiej, furoaldehyd produkowany i sprzedawany na rynku krajowym w państwie analogicznym – Argentynie oraz furoaldehyd produkowany i sprzedawany w Unii przez producentów unijnych mają takie same podstawowe cechy fizyczne i chemiczne oraz takie same podstawowe zastosowania. Uznano je zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

C. PRAWDOPODOBIEŃSTWO KONTYNUOWANIA DUMPINGU

- (17) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zbadano, czy wygaśnięcie obowiązujących środków prowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu.

1. Uwagi ogólne

- (18) Żaden z 34 znanych chińskich producentów eksportujących, z którymi skontaktowano się podczas wszczęcia, nie współpracował przy dochodzeniu ani nie przedłożył żadnych informacji. Przedstawione poniżej ustalenia dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu musiały zatem zostać oparte na dostępnych faktach, a w szczególności na informacjach przekazanych przez współpracującego importera / użytkownika przemysłowego, danych Eurostatu, oficjalnych statystykach eksportowych ChRL oraz informacjach pochodzących z wniosku o dokonanie przeglądu.

2. Państwo analogiczne

- (19) W związku z tym, że ChRL jest gospodarką w okresie transformacji, zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego wartość normalną trzeba było określić na podstawie ceny lub skonstruowanej wartości w odpowiednim państwie trzecim o gospodarce rynkowej („państwo analogiczne”) lub na podstawie ceny z państwa analogicznego stosowanej wobec innych państw, łącznie z Unią, a w przypadku gdy jest to niemożliwe, na podstawie innej uzasadnionej metody, w tym na podstawie ceny faktycznie płaconej lub należnej w Unii za produkt podobny, w stosownych przypadkach odpowiednio skorygowanej, tak by uwzględniała rozsądną marżę zysku.
- (20) Podobnie jak w dochodzeniu pierwotnym, w zawiadomieniu o wszczęciu przeglądu zaproponowano Argentynę jako państwo analogiczne do celów ustalenia wartości normalnej. Po opublikowaniu zawiadomienia o wszczęciu przeglądu nie otrzymano żadnych uwag dotyczących zaproponowanego państwa analogicznego.
- (21) Jeden producent furoaldehydu w Argentynie współpracował przy dochodzeniu, odpowiadając na kwestionariusz. Dochodzenie wykazało, że w Argentynie istnieje konkurencja na rynku furoaldehydu, na którym 90 % dostaw pokrywa produkcja miejscowa, a resztę – przywóz z państw trzecich. Wielkość produkcji w Argentynie stanowi ponad 70 % wielkości chińskiego przywozu produktu objętego postępowaniem do UE do uszlachetniania czynnego. Rynek argentyński został zatem uznany za wystarczająco reprezentatywny do określenia wartości normalnej dla ChRL.
- (22) Stwierdzono zatem, tak jak w pierwotnym dochodzeniu, że Argentyna stanowi odpowiednie państwo analogiczne zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego.

3. Przywóz dumpingowy w ODP

3.1. Wartość normalna

- (23) Zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego wartość normalna została określona na podstawie

informacji uzyskanych od producenta współpracującego w państwie analogicznym, tzn. na podstawie ceny faktycznie zapłaconej przez niezależnych klientów lub należnej od nich na rynku krajowym Argentyny, ponieważ sprzedaż ta została uznana za dokonaną w zwykłym obrocie handlowym.

- (24) W wyniku tego wartość normalną ustalono jako średnią ważoną ceny sprzedaży krajowej dla niepowiązanych klientów dokonanej przez współpracującego producenta w Argentynie.

- (25) W pierwszej kolejności ustalono, czy łączna wielkość sprzedaży krajowej produktu podobnego niezależnym klientom była reprezentatywna w rozumieniu art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, tj. czy stanowiła co najmniej 5 % łącznej wielkości sprzedaży produktu objętego postępowaniem będącego przedmiotem wywozu do Unii. Sprzedaż krajową współpracującego producenta w Argentynie uznano za dostatecznie reprezentatywną w ODP.

- (26) Następnie Komisja zbadała, czy sprzedaż krajowa produktu podobnego może być uznana za dokonaną w zwykłym obrocie handlowym zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Dokonano tego poprzez ustalenie – w odniesieniu do produktu podobnego sprzedawanego na rynku argentyńskim – proporcji krajowej sprzedaży z zyskiem niezależnym klientom w ODP. Ze względu na fakt, że całkowita sprzedaż produktu podobnego w ODP była sprzedażą z zyskiem, wartość normalną oparto na średniej ważonej całkowitej sprzedaży krajowej.

3.2. Cena eksportowa

- (27) Ponieważ żaden z chińskich eksporterów do Unii nie współpracował przy dochodzeniu, ceny eksportowe ustalono na podstawie dostępnych faktów. Najważniejszą podstawą okazały się informacje przekazane przez współpracującego importera oraz dane Eurostatu dotyczące przywozu produktu objętego postępowaniem do Unii. Mimo że większości przywozu dokonano w ramach systemu uszlachetniania czynnego (chiński furoaldehyd był dalej przetwarzany na alkohol furfurylowy na wywóz), nie było podstaw do uznania, że przywóz ten nie stanowi rozsądnej podstawy do ustalenia cen eksportowych.

3.3. Porównanie

- (28) W celu zapewnienia rzetelnego porównania wartości normalnej oraz ceny eksportowej zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego uwzględniono w postaci dostosowań pewne różnice dotyczące transportu i ubezpieczenia, które miały wpływ na ceny i na ich porównywalność.

3.4. Margines dumpingu

- (29) Zgodnie z art. 2 ust. 11 rozporządzenia podstawowego margines dumpingu został ustalony na podstawie porównania średniej ważonej wartości normalnej ze średnią ważoną cen eksportowych na tym samym poziomie handlu. Porównanie to wykazało istnienie znacznego dumpingu.

4. Zmiany wielkości przywozu w przypadku uchylenia środków

- (30) W nawiązaniu do analizy występowania dumpingu w ODP zbadano również prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku uchylenia środków. Zważywszy, że żaden producent eksportujący z ChRL nie podjął współpracy w dochodzeniu, przedstawione poniżej wnioski opierają się na faktach dostępnych zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, a mianowicie informacjach przekazanych przez współpracującego importera, danych Eurostatu, oficjalnych statystykach eksportowych ChRL oraz informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu.
- (31) W tym zakresie przeanalizowano następujące elementy: zmiany wielkości przywozu z ChRL do Unii w ramach systemu uszlachetniania czynnego, zmiany wielkości chińskiego wywozu do państw trzecich oraz wolne moce produkcyjne chińskich producentów.

4.1. Zmiany wielkości przywozu z ChRL

- (32) Według oficjalnych chińskich statystyk eksportowych całkowity światowy wywóz z ChRL produktu objętego postępowaniem wzrósł o 117 % w okresie badanym. Wzrost ten wchłonęły głównie rynki USA oraz innych państw trzecich.
- (33) W odniesieniu do wywozu do Unii, zgodnie z danymi Eurostatu oraz zweryfikowanymi danymi dotyczącymi przywozu, należy zauważyć, że w ODP 99,9 % przywozu produktu objętego postępowaniem z ChRL do Unii odbywało się w ramach systemu uszlachetniania czynnego, a pozostałe 0,1 % w ramach swobodnego obrotu. W latach 2007 i 2008 nie miał miejsca żaden przywóz w ramach swobodnego obrotu. W celu zachowania kompletności danych uwzględniono przywóz w ramach swobodnego obrotu w całkowitej wielkości przywozu, ale szczególną analizę zmian cen tego przywozu uznano za nieistotną z uwagi na jego znikomą wielkość.
- (34) Wielkość przywozu z ChRL w ramach systemu uszlachetniania czynnego i swobodnego obrotu w okresie od 2007 r. do ODP spadła o 67 %, co zbiegło się ze spadkiem konsumpcji na rynku unijnym o 24 %, jak określono w motywie 45 poniżej. Chiński furoaldehid przywożony w ramach systemu uszlachetniania czynnego przetwarzano na alkohol furfurylowy, który następnie wywożono. Brak jest dostępnych informacji

na temat sposobu wykorzystania produktów pochodzących z przywozu do Unii w ramach swobodnego obrotu, można jednak racjonalnie przypuszczać, że w przypadku uchylenia środków przynajmniej część obecnego przywozu w ramach systemu uszlachetniania czynnego mogłaby być przywożona w ramach swobodnego obrotu w postaci furoaldehydu lub jako gotowy produkt przetworzony (alkohol furfurylowy) sprzedawany na rynku unijnym.

- (35) W okresie od 2007 r. do ODP ceny chińskiego wywozu różniły się na poszczególnych rynkach. Podczas gdy na rynku unijnym w tym okresie miał miejsce gwałtowny spadek ceny eksportowej (o 11 %), na innych rynkach wywozu wystąpił wzrost o około 10 %. Trzeba jednak zauważyć, że ceny na rynku USA w ODP utrzymywały się mniej więcej na tym samym poziomie co w Unii, podczas gdy według chińskich statystyk eksportowych wywóz na inne rynki był droższy o 19 % za tonę. Zważywszy, że produkt objęty postępowaniem jest bardzo jednolity, takie różnice cenowe można wytłumaczyć jedynie zamierzoną strategią cenową chińskich eksporterów, którzy uzyskują wyższe ceny i zyski na rynkach, na których występuje mniejsza konkurencja niż na rynkach takich, jak Unii i USA, gdzie stosuje się niższe ceny. Biorąc pod uwagę fakt, że wywóz do Unii i USA stanowił 46 % całkowitego chińskiego wywozu, prowadzi to do wniosku, że ta dyskryminacja cenowa mogłaby zostać utrzymana, jeśli cła by wygasły, aby utrzymać dumping przynajmniej na rynku unijnym.

4.2. Wolne moce produkcyjne eksporterów

- (36) Z uwagi na to, że mało jest publicznie dostępnych informacji o chińskim przemyśle furoaldehydu, poniższe wnioski opierają się głównie na informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu.
- (37) Według wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia chińska produkcja furoaldehydu rosła stale od 1999 r. i w 2009 r. osiągnęła wielkość około 320 000 ton. Chiński poziom wykorzystania mocy produkcyjnych określa się na około 94 %, co oznacza, że niewykorzystane moce produkcyjne w ChRL wynoszą około 20 000 ton rocznie, tzn. około połowy całkowitej konsumpcji w Unii. Obecnie w ChRL działa ponad 200 zakładów produkujących furoaldehid, z których coraz więcej angażuje się w działalność wywozową.
- (38) Na podstawie powyższego można wyciągnąć wniosek, że gdyby środki wygasły, można byłoby się spodziewać napływu na rynek unijny znacznych ilości produktu objętego postępowaniem w ramach wywozu z ChRL poza systemem uszlachetniania czynnego i prawdopodobnie kontynuacji dumpingu.

5. Wnioski dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu

- (39) Biorąc pod uwagę istniejące duże możliwości produkcyjne w ChRL, zdolność chińskich producentów do szybkiego zwiększenia wielkości produkcji i skierowania jej na wywóz, a także cenę wywozu, można założyć, że uchylenie środków spowodowałoby wznowienie wywozu z ChRL do UE poza systemem uszlachetniania czynnego.
- (40) Obecne ceny wywozu w ramach systemu uszlachetniania czynnego nie podlegają cłu antydumpingowemu. Uznaje się zatem, że takie ceny są również wskaźnikiem dla przyszłych poziomów cen w przypadku uchylenia środków. W tym kontekście ustalono, że chińskie ceny wywozu w ramach systemu uszlachetniania czynnego były cenami dumpingowymi i w ODP powodowały one podcięcie cenowe o 11 % cen producentów unijnych, jak określono w motywie 69 poniżej.
- (41) W świetle powyższych ustaleń można uznać, że wywóz z ChRL w dalszym ciągu dokonywany jest po cenach dumpingowych i że zachodzi prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu na rynku unijnym w przypadku wygaśnięcia obowiązujących środków antydumpingowych.

D. DEFINICJA PRZEMYSŁU UNIJNEGO

- (42) Przemysł unijny składa się z dwóch przedsiębiorstw: Lenzing AG (Austria) oraz Tanin Sevnica kemična industrija d.d. (Słowenia), które łącznie odpowiadają za 100 % unijnej produkcji produktu objętego postępowaniem w ODP. Obydwe firmy odpowiedziały na kwestionariusze i w pełni współpracowały przy dochodzeniu. Na tej podstawie dwaj wymienieni producenci unijni stanowią przemysł unijny w rozumieniu art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Ze względu na poufność dane dotyczące wyników przemysłu unijnego podane są jedynie w formie wskaźników.
- (43) W porównaniu z dochodzeniem pierwotnym przemysł unijny uległ zmianom: znaczące jest to, że Furfural Español S.A. – obecnie zwany Nutrafur – hiszpański producent, który złożył pierwotny wniosek w 1994 r. – zakończył produkcję w październiku 2008 r. Przedsiębiorstwo Nutrafur, które popiera obecny wniosek o dokonanie przeglądu, nie współpracowało w tym postępowaniu. Jest ono jednak nadal aktywne na rynku jako przedsiębiorstwo handlowe kupujące produkt objęty postępowaniem od swoich byłych konkurentów w Unii. Wymienione we wniosku dane liczbowe dotyczące produkcji przedsiębiorstwa Nutrafur w 2007 i 2008 r. zostały włączone do konsumpcji na rynku unijnym.

E. SYTUACJA NA RYNKU UNIJNYM

1. Konsumpcja na rynku unijnym

- (44) Unijną konsumpcję furoaldehydu ustalono na podstawie wielkości sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym (łącznie ze sprzedażą przedsiębiorstwa Nutrafur w okresie, gdy jeszcze produkował furoaldehyd) powiększonej o przywóz z ChRL w ramach systemu uszlachetniania czynnego oraz przywóz z innych państw trzecich w ramach swobodnego obrotu, w oparciu o zweryfikowane dane importera International Furan Chemicals BV („IFC”) i Eurostatu. Eurostat nie ujawnia

pełnych informacji ze względu na ich poufny charakter, dlatego dane Eurostatu zostały wykorzystane jedynie w odniesieniu do przywozu z innych państw trzecich oprócz ChRL i Dominikany, gdyż IFC jest jedynym importem furoaldehydu z tych źródeł.

- (45) Według tych danych konsumpcja unijna w badanym okresie zmalała o 24 %, z 48 534 ton w 2007 r. do 36 725 ton w ODP.

Tabela 1 – Konsumpcja unijna

Rok	2007	2008	2009	ODP
Tony	48 534	45 738	38 175	36 725
Wskaźnik (2007 = 100)	100	94	79	76
Zmiany w ujęciu rocznym		- 6	- 15	- 3

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi przemysłu unijnego oraz IFC na pytania zawarte w kwestionariuszu, wniosek o dokonanie przeglądu i Eurostat

2. Przywóz z ChRL

2.1. Wielkość, udział rynkowy i ceny

- (46) Według chińskich statystyk eksportowych chiński przywóz w ramach swobodnego obrotu w ODR był nieznaczny (2,5 tony), a większości przywozu z ChRL dokonywano w ramach systemu uszlachetniania czynnego. Wielkość chińskiego przywozu w ramach systemu uszlachetniania czynnego spadła z 8 264 ton w 2007 r. do 2 749 ton w ODP, tj. o 67 %. W 2008 r. chiński przywóz w ramach systemu uszlachetniania czynnego osiągnął najwyższy poziom – około 10 000 ton, a następnie w kolejnych latach malał. W okresie badanym chiński udział rynkowy w ramach systemu uszlachetniania czynnego zmalał z 17 % do 8 %, tj. o 9 punktów procentowych.
- (47) Cena chińskiego przywozu w ramach systemu uszlachetniania czynnego spadła o 12 % z 774 EUR w 2007 r. do 685 EUR w ODP.

Tabela 2 – Przywóz z ChRL

Rok	2007	2008	2009	ODP
Tony	8 264	10 002	5 159	2 749
Wskaźnik (2007 = 100)	100	121	62	33
Zmiany w ujęciu rocznym		21	- 59	- 29
Udział w rynku	17 %	22 %	14 %	7 %
Cena (EUR/tonę)	774	1 014	690	685
Wskaźnik (2007 = 100)	100	131	89	88

Źródło: Sprawdzone odpowiedzi IFC na pytania zawarte w kwestionariuszu

3. Wielkość i ceny przywozu z innych państw trzecich

- (48) Należy zauważyć, że tak jak w pierwotnym dochodzeniu, przywóz z Dominikany stanowiły wyłącznie dostawy ze spółki dominującej do europejskiej spółki zależnej w celu produkowania alkoholu furfurylowego. Ceny obowiązujące w tych transakcjach są zatem cenami transferowymi pomiędzy przedsiębiorstwami powiązаныmi i nie odzwierciedlały rzeczywistych cen rynkowych. Według Eurostatu wielkość przywozu furoaldehydu do Unii z państw innych niż ChRL wraz ze średnimi cenami rozwijała się w następujący sposób:

Tabela 3 – Przywóz do Unii z Dominikany

Rok	2007	2008	2009	ODP
Tony	32 003	27 662	24 996	25 959
Wskaźnik (2007 = 100)	100	86	78	81
Zmiany w ujęciu rocznym		- 14	- 8	3
Udział w rynku	66 %	60 %	65 %	71 %
Cena (EUR/tonę)	809	982	582	670
Wskaźnik (2007 = 100)	100	121	72	83

Tabela 4 – Przywóz do Unii z innych państw trzecich

Rok	2007	2008	2009	ODP
Tony	1 687	1 583	1 226	1 158
Wskaźnik (2007 = 100)	100	94	73	69
Zmiany w ujęciu rocznym		- 6	- 21	- 4
Udział w rynku	3 %	3 %	3 %	3 %
Cena (EUR/tonę)	800	997	632	621
Wskaźnik (2007 = 100)	100	125	79	78

- (49) W badanym okresie wielkość przywozu furoaldehydu z Dominikany i wszystkich pozostałych państw trzecich znacznie spadła, odpowiednio o 19 % oraz o 31 %. Nawet jednak spadek przywozu z Dominikany nie powstrzymał wzrostu udziału rynkowego z 66 % do 71 %. Przywóz ten został jednak w całości wykorzystany do produkcji alkoholu furfurylowego przez europejską spółkę zależną producenta w Dominikanie. Ceny tych transakcji były zatem cenami transferowymi pomiędzy przedsiębiorstwami powiązаныmi i mogą nie odzwierciedlać rzeczywistych cen rynkowych.

3.1. Wielkość i ceny wywozu z ChRL do innych państw trzecich

- (50) W badanym okresie wielkość wywozu wzrosła o 105 % (co odpowiada około 9 % całkowitej sprzedaży w Unii w ODP). Zauważa się, że w ODP sprzedaż eksportowa

do państw trzecich dokonywana była przez przemysł unijny po niskich cenach. Można to wytłumaczyć konkurencją ze strony dużych ilości chińskiego furoaldehydu po niskich cenach w innych państwach trzecich.

Tabela 5 – Wielkość i ceny wywozu z przemysłu unijnego do innych państw trzecich

Rok	2007	2008	2009	ODP
Ilości – wskaźnik (2007 = 100)	100	136	211	205
Zmiany w ujęciu rocznym		36	75	- 6
Ceny – wskaźnik (2007 = 100)	100	114	88	82
Zmiany w ujęciu rocznym		14	- 26	- 6

4. Sytuacja gospodarcza przemysłu unijnego

- (51) Poniżej przeanalizowano sytuację gospodarczą przemysłu unijnego, tj. dwóch przedsiębiorstw – Lenzing i Tanin.

4.1. Produkcja

- (52) Całkowita produkcja produktu objętego postępowaniem przez przemysł unijny wzrosła o 14 % w okresie badanym.

Tabela 6 – Produkcja unijna

Rok	2007	2008	2009	ODP
Wskaźnik (2007 = 100)	100	109	114	114
Zmiany w ujęciu rocznym		9	5	0

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.2. Moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (53) Całkowite moce produkcyjne przemysłu unijnego pozostały takie same w okresie badanym. Wykorzystanie mocy produkcyjnych przemysłu unijnego wzrosło o 12 punktów procentowych z 85 % do 97 %, co oznacza, że prawie całkowicie wykorzystywano moce produkcyjne.

Tabela 7 – Unijne moce produkcyjne

Rok	2007	2008	2009	ODP
Wskaźnik (2007 = 100)	100	100	100	100
Wykorzystanie mocy produkcyjnych	85 %	92 %	96 %	97 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.3. Poziom zapasów

- (54) Poniższa tabela pokazuje, że poziom zapasów przemysłu unijnego w badanym okresie wzrósł o 26 %. Wzrost zapasów był szczególnie znaczący między 2007 a 2008 r., kiedy zapasy wzrosły o 193 %.

Tabela 8 – Zapasy

Rok	2007	2008	2009	ODP
Wskaźnik (2007 = 100)	100	293	165	126
Zmiany w ujęciu rocznym		193	- 128	- 40

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.4. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (55) Wielkość sprzedaży klientom niepowiązanym przez przemysł unijny na rynku unijnym wzrosła w ODP o 13 %. W wyniku wzrostu sprzedaży udział przemysłu unijnego w rynku zwiększył się w badanym okresie o 5 punktów procentowych.

Tabela 9 – Wielkość sprzedaży i udział w rynku unijnym

Rok	2007	2008	2009	ODP
Wskaźnik (2007 = 100)	100	100	112	113
Udział w rynku (prze-dział)	10–20 %	10–20 %	14–24 %	15–25 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.5. Średnie ceny sprzedaży

- (56) W okresie badanym średnie ceny sprzedaży stosowane na rynku unijnym przez przemysł unijny spadły o 1 %. W 2008 r. średnie ceny sprzedaży wzrosły o 11 % i osiągnęły swój najwyższy poziom, ale w następnym roku gwałtownie spadły. Niewielki spadek cen sprzedaży należy rozpatrywać w połączeniu ze wzrostem o 5 % jednostkowych kosztów produkcji, których przemysł unijny nie mógł uwzględnić.

Tabela 10 – Średnie ceny sprzedaży w UE

Rok	2007	2008	2009	ODP
Wskaźnik (2007 = 100)	100	111	98	99
Zmiany w ujęciu rocznym		11	- 13	1

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.6. Średni koszt produkcji

- (57) W okresie badanym średnie koszty produkcji wzrosły o 5 % głównie z powodu wzrostu zatrudnienia i przez to wzrostu całkowitych kosztów pracy.

Tabela 11 – Średnie koszty produkcji

Rok	2007	2008	2009	ODP
Wskaźnik (2007 = 100)	100	105	105	105
Zmiany w ujęciu rocznym		5	0	0

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.7. Rentowność i przepływy środków pieniężnych

- (58) W badanym okresie zyski przemysłu unijnego znacznie zmalały, podobnie jak przepływy środków pieniężnych, które spadły o 56 %. Przyczyną tego była presja na ceny sprzedaży, pomimo wzrostu zarówno produkcji, jak i sprzedaży.

Tabela 12 – Rentowność i przepływy środków pieniężnych

Rok	2007	2008	2009	ODP
Rentowność – wskaźnik (2007 = 100)	100	175	- 7	- 4
Zmiany w ujęciu rocznym		75	- 182	3
Przepływy środków pieniężnych – wskaźnik (2007 = 100)	100	144	49	44
Zmiany w ujęciu rocznym		44	- 95	- 5

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.8. Inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

- (59) Pomiędzy 2007 r. a ODP miał miejsce spadek inwestycji o 95 %. Zwrot z inwestycji, wyrażony jako zyski/straty związane z produktem objętym postępowaniem w odniesieniu do wartości księgowej netto inwestycji, znacznie spadł w okresie badanym, wykazując te same tendencje co inwestycje. W wyniku spadku rentowności i przepływów środków pieniężnych zdolność wnioskodawców do pozyskiwania kapitału w okresie badanym znacznie się pogorszyła. Pogorszenie takie można również wyraźnie zauważyć w inwestycjach wnioskodawców, które spadły o 95 % w okresie badanym.

Tabela 13 – Inwestycje i zwrot z inwestycji

Rok	2007	2008	2009	ODP
Inwestycje – wskaźnik (2007 = 100)	100	61	2	5
Zmiany w ujęciu rocznym		- 39	- 59	3
Zwrot z inwestycji – wskaźnik (2007 = 100)	100	196	- 7	- 4
Zmiany w ujęciu rocznym		96	- 203	3

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.9. Zatrudnienie i wydajność

- (60) Poziom zatrudnienia w przemyśle unijnym wzrósł w okresie badanym o 8 %. Wydajność, mierzona jako produkcja w tonach na osobę zatrudnioną, wzrosła o 6 %. Całkowite koszty pracy wzrosły jednak w okresie badanym o 16 %.

Tabela 14 – Zatrudnienie i wydajność

Rok	2007	2008	2009	ODP
Zatrudnienie – wskaźnik	100	109	109	108
Wydajność (tony/pracownika) – wskaźnik	100	100	105	106
Koszty siły roboczej – wskaźnik	100	114	115	116

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

4.10. Wielkość marginesu dumpingu

- (61) Z uwagi na wielkość, udział w rynku i ceny przywozu po cenach dumpingowych z ChRL wpływu rzeczywistych marginesów dumpingu na przemysł unijny nie można uznać za nieznacznym.

4.11. Poprawa sytuacji po dumpingu

- (62) Jak wskazuje pozytywne kształtowanie się większości wyżej wyszczególnionych wskaźników, w okresie badanym sytuacja finansowa przemysłu unijnego uległa częściowej poprawie po wyrządzającym szkodę przywozie po cenach dumpingowych pochodzącym z ChRL.

4.12. Wzrost

- (63) Chociaż konsumpcja unijna w okresie badanym spadła o 24 %, produkcja, wielkość sprzedaży i udział przemysłu wspólnotowego w rynku w tym samym okresie wzrosły. W tym samym czasie wielkość i udział w rynku przywozu z ChRL zmalały. Przemysł unijny mógłby jednak w pewnym stopniu odnieść korzyść ze środków, ponieważ chińska presja na ceny sprzedaży nie pozwoliła mu ani osiągnąć zysków, ani zysku docelowego.

5. Wnioski dotyczące sytuacji gospodarczej przemysłu unijnego

- (64) Furoaldehyd z Dominikany nie jest dostępny na wolnym rynku unijnym. Nie ma zatem żadnych dowodów na to, że przywóz ten mógł się przyczynić do niepewnej sytuacji przemysłu unijnego. Wielkość przywozu z pozostałych państw trzecich wyraźnie spadła – do takiego poziomu, że nawet przy bardzo niskich cenach jego wpływ nie może zostać uznany za znaczący.
- (65) Środki wobec ChRL miały pozytywny wpływ na sytuację gospodarczą przemysłu unijnego, ponieważ większość

wskaźników szkody wykazała korzystne zmiany: produkcja, wielkość sprzedaży oraz wartość sprzedaży wzrosły. Pomimo spadku konsumpcji przemysł unijny zdołał zwiększyć swój udział w rynku. Rentowność spadła jednak znacząco w ODP. Przemysł unijny nie zdołał osiągnąć zysku docelowego, który w pierwotnym dochodzeniu ustalono na poziomie 5 %, by zapewnić jego rozwój. W związku z tym stwierdza się, że przemysł unijny poniósł znaczne szkody w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, a jego sytuacja finansowa pozostaje niestabilna.

F. PRAWDOPODOBIEŃSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

- (66) W motywach 39 i 40 powyżej stwierdzono, że wygaśnięcie środków prawdopodobnie prowadziłyby do znacznego wzrostu wywozu po cenach dumpingowych z ChRL do Unii.
- (67) Jak wspomniano powyżej, chińscy producenci mają wystarczający potencjał, aby w przypadku uchylecia środków przekierować wywóz dużej ilości produktu na rynek unijny. Według wniosku o dokonanie przeglądu chińskie moce produkcyjne osiągnęły w 2009 r. poziom 320 000 ton, przy wolnych mocach produkcyjnych w wysokości co najmniej 20 000 ton. Wydaje się ponadto, że inne rynki eksportowe, takie jak Japonia, Tajlandia i USA, nie byłyby w stanie wchłonąć tych wolnych mocy produkcyjnych, które zostałyby więc prawdopodobnie skierowane na rynek unijny.
- (68) W odniesieniu do cen, chińskie statystyki eksportowe wskazują, że cena produktu objętego postępowaniem stosowana wobec USA była podobna do ceny eksportowej stosowanej wobec Unii w ramach systemu uszlachetniania czynnego. Na innych rynkach eksportowych Chin ceny były wyższe.
- (69) Biorąc jednak pod uwagę fakt, że chińskie ceny podcinały ceny przemysłu unijnego o 11 %, prawdopodobnie w przypadku wygaśnięcia środków chińscy eksporterzy dalej stosować będą dotychczasowe praktyki, aby odzyskać utracony udział w rynku. Zachowanie takie w połączeniu z ich zdolnością dostarczenia dużych ilości produktu objętego postępowaniem na rynek unijny prowadziłyby do bardzo negatywnego wpływu na przemysł unijny, w szczególności jego rentowność.
- (70) Z powyższych faktów wynika, że uchylecie środków z dużym prawdopodobieństwem prowadziłyby do ponownego wystąpienia szkody spowodowanej przywozem z ChRL po cenach dumpingowych.

G. INTERES UNII

1. Uwaga wstępna

- (71) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego zbadano, czy utrzymanie istniejących środków antydumpingowych nie zaszkodziłoby interesom Unii jako całości.

- (72) Interes Unii określono na podstawie analizy wszystkich zaangażowanych interesów, tj. interesu przemysłu unijnego, interesu importerów / przedsiębiorstw handlowych, a także użytkowników i dostawców produktu objętego postępowaniem.
- (73) W poprzednich dochodzeniach przyjęcia środków nie uznano za sprzeczne z interesem Unii. Ponadto obecne dochodzenie jest przeglądem wygaśnięcia mającym na celu przeanalizowanie sytuacji, w której środki antydumpingowe są już stosowane.
- (74) Na tej podstawie zbadano, czy pomimo ustalenia, że prawdopodobna jest kontynuacja dumpingu i ponowne wystąpienie szkody, istnieją szczególnie ważne wskazania mogące prowadzić do wniosku, że utrzymanie obecnych środków w tym konkretnym przypadku nie leży w interesie Unii.

2. Interes przemysłu unijnego

- (75) Przemysł unijny udowodnił, że jest przemysłem żywotnym, potrafiącym się dostosować do zmian warunków rynkowych. Potwierdziło to zwłaszcza korzystne kształtowanie się produkcji i sprzedaży w kontekście malejącej konsumpcji w Unii. Jednak z powodu ogromnej presji na ceny sprzedaży rentowność nie wykazywała takich samych pozytywnych tendencji.
- (76) Ze względu na obecne wolne moce produkcyjne w odniesieniu do furoaldehydu w ChRL, w połączeniu z faktem, że inne rynki eksportowe (takie jak Japonia, Tajlandia i USA) nie są w stanie ich wchłonąć, w przypadku wygaśnięcia środków chińscy eksporterzy próbowaliby najprawdopodobniej odzyskać utracony udział w rynku poprzez kontynuację praktyk dumpingowych na rynku unijnym.
- (77) Dlatego też bez dalszego stosowania środków antydumpingowych sytuacja przemysłu unijnego najprawdopodobniej poważnie się pogorszy z powodu chińskiego wywozu po niskich cenach dumpingowych, jak wyjaśniono w motywach 65–68.

3. Interes importerów

- (78) Tylko jeden importer w Unii współpracował przy postępowaniu: IFC, przedsiębiorstwo mające siedzibę w Niderlandach i będące własnością producenta furoaldehydu w Dominikanie. IFC jest jedynym aktywnym importerem furoaldehydu w Unii; kilka innych przedsiębiorstw dokonuje przywozu produktu objętego postępowaniem jedynie czasami. IFC jest czołowym uczestnikiem unijnego rynku furoaldehydu (i alkoholu furfurylowego), ponieważ odpowiada za około 80 % konsumpcji w Unii. IFC dokonuje importu z Dominikany, z ChRL w ramach systemu uszlachetniania czynnego oraz z innych państw trzecich. Ponadto IFC jest głównym konsumentem przemysłu unijnego, ponieważ kupuje w przybliżeniu 32 %

jego całkowitej sprzedaży. Kupiony furoaldehyd jest dalej przetwarzany na alkohol furfurylowy przez TFC – przedsiębiorstwo powiązane z IFC w Geel w Belgii.

- (79) Importer ten ma dość neutralny stosunek do postępowania, ponieważ z jednej strony chciałby mieć dostęp do chińskiego furoaldehydu bez żadnych ograniczeń i bez obciążenia w postaci wypełniania wymogów celnych systemu uszlachetniania czynnego, a z drugiej strony chciałby utrzymania przemysłu unijnego, aby móc szybko pozyskiwać produkt objęty postępowaniem. Dalsze stosowanie środków usuwa ponadto konkurencję w stosunku do przywozu pochodzącego od jego spółki dominującej produkującej w Dominikanie i konsoliduje pozycję grupy zarówno na rynku furoaldehydu, jak i alkoholu furfurylowego (włącznie z systemem uszlachetniania czynnego) w Unii.

4. Interes użytkowników

- (80) Komisja wysłała kwestionariusze do dwudziestu siedmiu przemysłowych użytkowników furoaldehydu. Jedynie trzech użytkowników współpracowało przy postępowaniu; nie pozyskiwali oni jednak furoaldehydu w ChRL, lecz kupowali go bezpośrednio od przemysłu unijnego. Dla tych użytkowników znaczenie furoaldehydu w prowadzonej przez nich działalności gospodarczej – rafinacji ropy naftowej lub przemyśle smarów – jest nieznaczące. Ich zdaniem zatem środki antydumpingowe nie mają na nich większego wpływu.

5. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (81) Biorąc pod uwagę powyższe ustalenia, uznano, że nie ma żadnych istotnych powodów przemawiających przeciwko utrzymaniu obecnych środków antydumpingowych.

H. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (82) Wszystkie strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierza się zalecić utrzymanie obowiązujących środków. Oprócz tego wyznaczono im okres, w którym mogły przedstawić uwagi związane z ujawnieniem tych informacji. Odpowiednie przedłożone uwagi zostały przeanalizowane, lecz nie doprowadziły do zmiany istotnych faktów i ustaleń, na podstawie których podjęto decyzję o utrzymaniu środków antydumpingowych.
- (83) Z powyższych ustaleń wynika, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, że środki antydumpingowe nałożone na przywóz furoaldehydu pochodzącego z ChRL, wprowadzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 639/2005, powinny zostać utrzymane. Środki te mają formę cła specyficznego.
- (84) Ze względu jednak na fakt, że to cło specyficzne ustalone zostało na podstawie ustaleń dochodzenia pierwotnego w 1995 r. i nigdy nie zostało zweryfikowane, uznano za stosowne dokonanie oceny, czy poziom cła jest nadal odpowiedni. W tym celu Komisja rozważyła wszczęcie z urzędu przeglądu okresowego, zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz aldehydu 2-furylowego (znanego również jako furoaldehyd lub furfural), obecnie objętego kodem CN 2932 12 00, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Wysokość stosowanego cła wynosi 352 EUR za tonę.

3. W przypadkach, gdy towary zostały uszkodzone przed wprowadzeniem do swobodnego obrotu i z tego względu cena rzeczywiście zapłacona lub należna jest przeliczana proporcjonalnie w celu określenia wartości celnej zgodnie

z art. 145 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającego przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽¹⁾, wysokość cła antydumpingowego wyliczona na podstawie ust. 2 niniejszego artykułu jest pomniejszona o odsetek, który odpowiada proporcjonalnemu przeliczeniu ceny rzeczywiście zapłaconej lub należnej.

4. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 maja 2011 r.

W imieniu Rady
MARTONYI J.
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1.